

 Medartuum

# *med mera*

- ett magasin för både kropp och själ - parallellt

*Sommar-  
nummer med  
nyheter och  
sommarpyssel*

Medartuum växer

*The Great Migration*

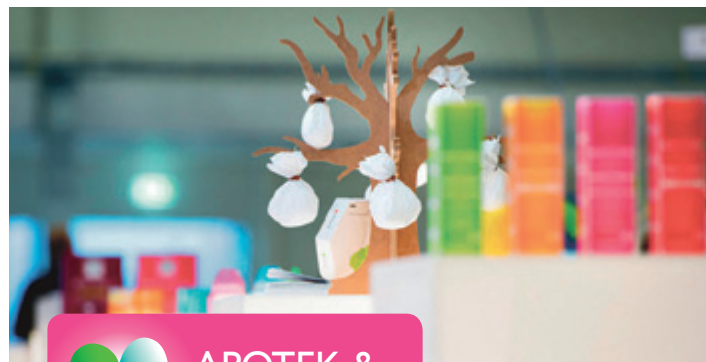
Nya försäkringskrav  
Från djupet till ytan



## Välkommen

Efter en lång vinter står sommaren äntligen för dörren. I det här numret av Medartuum Med Mera passar vi därför på att skicka med ett par somriga glasunderlägg. Längre in i tidningen hittar du goda drinkar att ställa på underläggen. Annars har vi fyllt numret med några branschnyheter och lite sommarpyssel. Dessutom kan du läsa om The Great Migration i östra Afrika. Ett av världens mäktigaste skådespel och ett storslaget bevis på gränslösa fördelar.

*God läsning och skön sommar önskar vi er.*

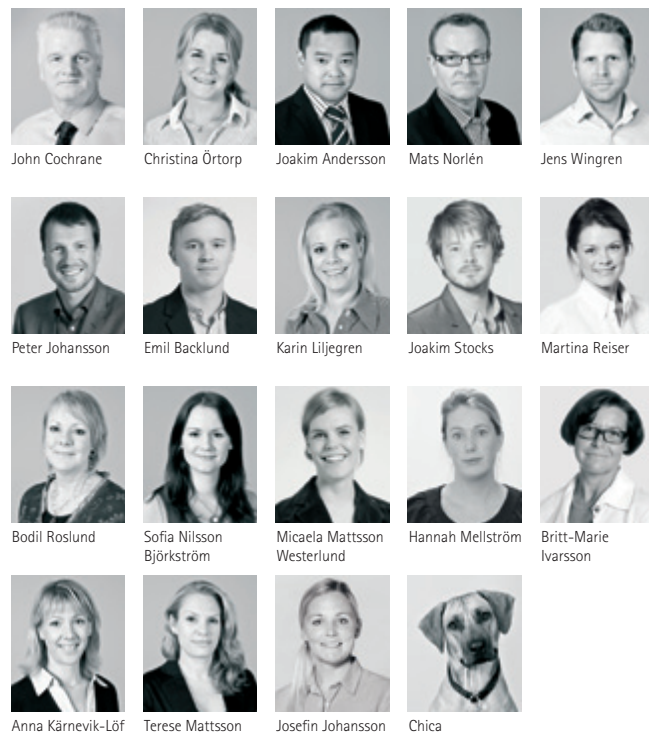


## Vi syns på Apotek & Egenvård i september

Även i år ställer vi ut på Apoteksmässan. Platsen är Kistamässan den 3-4 september och vårt monternummer är samma som förra året; H:22. Vi ser fram mot pratstunder med alla besökare på vår röda matta. Läs mer på [www.apotekegenvard.se](http://www.apotekegenvard.se).

### Medartuum i korthet...

Medartuum är en av Sveriges största aktörer på marknaden för parallell-distribution av läkemedel. Vi har ca 250 artiklar i vårt sortiment. På huvudkontoret i Göteborg arbetar idag 18 personer. Vi har också ett kontor i Stockholm. Strathclyde Pharmaceuticals Ltd i Skottland är Medartuums huvudägare.



### Detta nummer:

Ansvarig utgivare: Christina Örtorp  
Produktion: Ekebacka kommunikation & konst  
Form och grafisk produktion: Pia K strategi & design  
Omslagsbild: Ngorongorokratern i Tanzania  
Texter & illustrationer: Mattias Christenson  
Foton: Mattias Christenson, Daniel Stiller, Shutterstock m.fl.  
Tryck: WM Tryck

Medartuum AB  
Drottninggatan 56  
411 07 Göteborg  
Tel. 031-337 57 00  
Fax: 031-338 74 55  
info@medartuum.se  
[www.medartuum.se](http://www.medartuum.se)

## Parallellimporterade läkemedel – försäkrade via Läkemedelsförsäkringen

Parallellimportörernas branschorganisation, Läkemedelshandlarna, har anslutning till Läkemedelsförsäkringen (LFF) som krav för medlemskap i föreningen. Nu blir även Apoteksförenings medlemmar tydlig i samma fråga. Man ställer anslutning som krav för att teckna avtal med parallellimportörer. Det handlar både om förtroende för branschen och farmaceutisk kvalitet menar Johan Wallér, VD för Sveriges Apoteksförening. Från att hittills ha väntat på en eventuell statlig reglering av Läkemedelsförsäkringens omfattning, väljer man nu alltså att själva ställa tydligare krav.

Branschöverenskommelsen innebär följande: Undertecknande företag åtar sig att vid ingående av avtal med företag som parallellimporterar läkemedel kräva att företaget och dess produkter omfattas av den svenska Läkemedelsförsäkringen (LFF Service AB:s Läkemedelsförsäkring).

Medlemsföretagen avstår med andra ord från att göra affärer med de parallellimportörer

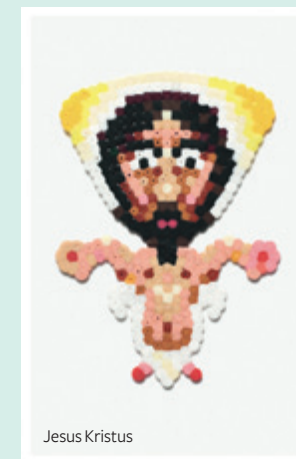


av läkemedel som står utanför den svenska Läkemedelsförsäkringen. Det handlar huvudsakligen om att säkerställa och tydliggöra att samma försäkringsskydd ska gälla oavsett om en produkt är parallellimporterad eller inte. Medartuum, som är anslutet till Läkemedelsförsäkringen välkomnar det tydliga ställningstagandet.

Källa: Pharma Online

### Kort om konst... Pärllkonst

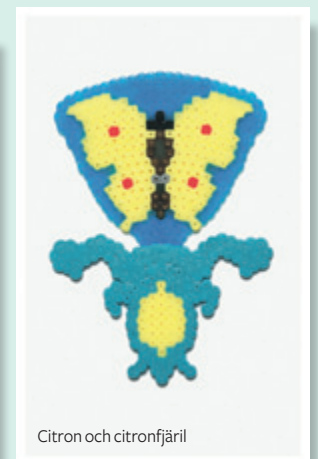
Konstnären och serietecknaren Joakim Pirinen vände på dotterns pärlplatta i form av en prinsessa. Den uppochner vända figuren fyllde han därefter med 333 egna fantasifulla pärlmotiv. Här finns superhjältar, religiösa figurer och Morotens dödsdöd, för att nämna några. Metodiskt, klurigt och vansinnigt roligt. Samtliga motiv har ställts ut och nu även publicerats i en bok som heter just, 333 pärlplattor.



Jesus Kristus



Sagan om den svarta katten



Citron och citronfjäril

© Copyright: Orosdi-Back



# En ny kvartett på Medartuum

*Nu växer vi så det knakar. Efter förra sommaren flyttade vi till större lokaler. Med fyra nya medarbetare på plats sedan dess, har vi snart fyllt även det nya kontoret. Vi tar dem i tur och ordning.*

Martina började i september 2012. Hon arbetar som inköpare mot Frankrike, Spanien, Portugal och Italien och är van vid inköpsarbete efter fyra år som inköpare i konfektionsbranschen tidigare.

– Inköp handlar om att bygga starka och långsiktiga relationer. Man balanserar hela tiden mellan att bli ”god vän” med sina kontaktpersoner samtidigt som man ska genomföra en tuff förhandling för att nå bästa pris, menar Martina.

Joakim började tre veckor efter Martina. Han arbetar med samma uppgifter, men med fokus på Lettland, Litauen, Bulgarien, Polen, Österrike och Holland. Joakim kommer från den andra sidan av läkemedelsvärlden, försäljning.

– Som läkemedelskonsulent på Johnsson & Johnsson hade jag 2-3 affärer på gång parallellt. Nu handlar det snarare om 17. Kraven på snabba beslut och flexibilitet är betydligt större som inköpare. Att arbeta med östländerna är faktiskt mest positivt. Byråkrati och rutiner säkerställer många gånger leveranser, förklarar Joakim.



*Från vänster till höger:*

**Josefin Johansson**

Vänersborgaren som tagit Göteborg till sitt hjärta och har baren ”Put a Madre”, Linnégatan och skärgårdsbåtarna vid Saltholmen som tre Göteborgsfavoriter. Hon har ett förflutet som skidlärare och guide och tvekar inte att hoppa ut från ett flygplan.... OM någon satt en fallskärm på ryggen först.

**Hannah Mellström**

En genuin fiskare som tyvärr inte riktigt får tiden att räcka till för fiske då hon har två små döttrar där hemma. Gillar också att plocka svamp. Om hon får packa en väska, reser hon gärna med den och familjen till Thailand eller Frankrike. Enligt hennes make, kan hon varken sjunga eller dansa.

**Joakim Stocks**

En göteborgare och orädd bergsklättrare som gärna vill åka mer snowboard. Han är ”inbetween dogs” och den nya hunden blir liksom den förra, förförre och förförre en Irländsk setter.

**Martina Reiser**

En reseälskare som gärna åker tillbaka till det färgsprakande Indien. Hon har en gammal tenniskarriär i ryggen och är stolt ägare till den mycket mjuka hunden Douglas, av rasen Bichon Havanais. Hon behärskar dessutom den svåra och märkliga konsten att skriva baklänges.



## The Great Migration

Sedan fem år skickar vi på Medartuum ut en konstkalender till samtliga Sveriges apotek. Kalenderns målningar följer alltid ett visst tema. 2013 års kalender har rubriken ”Migrerande djur” och motiven är just olika djur

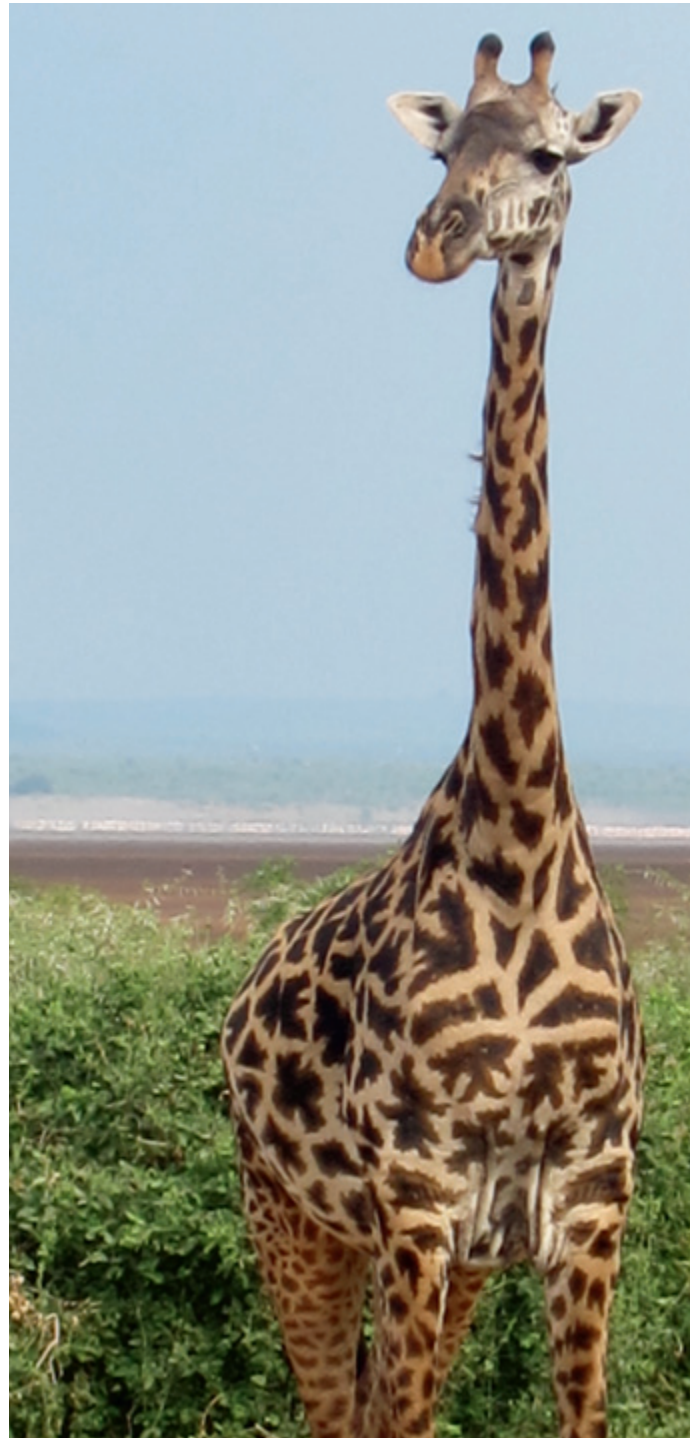
som har migrationen och dess ”gränslösa fördelar” som sitt livsmönster.

En av världens mäktigaste migrationer sker årligen öster om Victoriasjön i Afrika.

✦ AV MATTIAS CHRISTENSON



Vi vaknar tidigt i lodgen där vi övernattat. Masajerna som jobbar här är traditionellt klädda i sina vackra, klara, rödblå tygstycken och slänger ledigt upp vår packning på axeln. Anthony, vår guide och chaufför, sitter redan vid frukostbordet med en rykande kopp kaffe. Morgonsvalkan känns skön och vi drar snabbt i oss lite färsk frukt, juice och kaffe medan jeepen packas. Vi passar på att ta med ett par extra vattenflaskor i bilen, de kommer behövas



när solen värmer på om bara någon timma. Efter ett par kilometers körning närmar vi oss dagens mål, den mäktiga Ngorongoro-kratern. Jeepens rusande motor tar oss på branta, slingrande serpentinvägar uppför kraterns utsida. Mängder av apor hoppar tjatrande vid sidan av vägen. De är helt orädda och väldigt nyfikna.



Det känns märkligt att känna hur det blir svalare och svalare i takt med att vi stiger uppåt, trots att solen nu står högt och vi är mitt i Afrika. Efter en knapp timmes bilfärd är vi uppe på kraterns kant. Utsikten här är bedövande vacker. Ngorogoro är ett naturreservat i en kolapsad vulkankrater (s.k. kaldera) som är drygt två mil i diameter och ca 700 meter djup. Vår guide kallar det för Edens lustgård två, en reserv om allt annat försvinner. Kratern finns sedan 1979 med på UNESCO:s världsarvslista och här nere finns ett alldeles eget slutet ekologiskt system med egna vattendrag. En rund arena där bara de starkaste överlever. Flyktvägar saknas, då kanterna på insidan av kratern är så branta att de allra flesta djur både föds och dör i Ngorogoro, utan att någonsin se något annat. Förutom strikt kontrollerade safariturer på några få vägar genom det platta landskapet, tillåts inga människor i kratern. Här är vi i masajernas område. De sätter sig över både regler, rädsla för lejon och andra vilda djur för att låta sin boskap beta inne i Ngorogorokratern när de vill. Vi passar på att stanna till i en typisk masajby uppe på höglåtan innan det är dags att köra den branta, slingrande vägen som leder ner i den mäktiga kratern.



Serengeti, som gränsar till Ngorongoro, är en av platserna för ett av jordens mäktigaste skådespel; "The great Migration". Världens största förflyttning av djur. En ständigt pågående migration där ungefär 1,5 miljoner gnuer, 500.000 gaseller och 300.000 zebror tillsammans med en rad andra djurarter genomför en ca 300 mil lång vandring. Medsols rör sig djuren över det skiftande landskapet i gränslandet mellan Tanzania och Kenya, öster om Victoriasjön. Tillgången på vatten och föda styr deras rutt och tempo. Regnperioden tillbringas på de platta stäppmarkerna i sydöst och torrperioden i nordväst där vegetationen är tätare. Runt februari är djuren i närheten av Ngorogoro. Det är också den tid på året då gnuerna kalvar. Det sker i stort sett samtidigt under en treveckorsperiod. Mängden djur ökar med andra ord lavinartat dessa veckor och tillgången på gräs styr därför hur snabbt de behöver förflytta sig för att födan ska räcka till alla. Förflyttningen sker mot nordöst. Rutten leder efter ett par månader fram till Grumetifloden som måste korsas. Det är den första riktigt stora utmaningen utefter vägen. Floden är full av krokodiler som bara



väntar på föda, även andra rovdjur samlas här för att kunna ta tillfället i akt. Härifrån rör sig de djur som överlever norrut mot Kenya. Efter ungefär ett halvårs förflyttning korsar man där nästa stora flod, Mara, för att slutligen nå vandringsens nordligaste utpost; Masai Mara nationalpark. Här i norr är det lummigare och därmed svalare och man stannar här till oktober, november innan det är dags att fullfölja cirkelrörelsen söderut mot Serengeti igen. Själva mängden djur som förflyttar sig i "The Great Migration" är ett av de bästa skydden mot faror och rovdjur. Men vandringen är både farofylld och extremt krävande. Man räknar med att närmare 250.000 gnuer går under vid varje års vandring.

Efter en hel dag i Ngorogoro kör vi upp för den branta serpentinvägen som leder ut. Vi har fått se både lejon, flodhästar, bufflar, noshörningar, elefanter samt tusen och åter tusen zebror och gnuer. Man är verkligen på helspänn hela tiden och upplevelsen är fantastisk. Sällan blir naturens skönhet och obarmhärtiga villkor så tydliga som just här i no-mans-land.



# Läppja in sommaren

## med 3 läckra drinkar

Vi frestar med tre drinktips till sommarens varma kvällar som ni kan njuta av i goda vänners lag. Två riktiga klassiker och en alldeles ny drink, Fladdrande fjäril, framtagen exklusivt för att matcha de somriga glasunderlägg som kommer med som sommargåva med detta nummer av Medartuum Med Mera. Lite rökta nötter kanske också kan passa? Dosera, skaka, sila och servera.

## Rökta mandlar

Lättfixat, gott och nästan nyttigt snacks att bjuda på till drinkarna.

200 gr sötmandel (med skal)  
2 msk salt  
1 msk rökextrakt (Hickory Liquid Smoke)  
2 dl vatten  
grillform i aluminium  
1 äggvita  
2 tsk flingsalt

Blanda vatten, salt och rökextrakt. Häll i mandlarna och låt dom ligga i vätskan 20 min. Häll av vattnet och lägg mandlarna i aluminiumformen. Rosta på svag värme på grill i ca 30 min eller i ugn på 140 grader i ca 30 min. Rör ihop äggvitan och 2 tsk flingsalt och vänd ner mandlarna. Häll tillbaka dem i formen och rosta ytterligare 10 min (tills de är torra). Servera.

## Frozen Strawberry Daiquiri

En riktigt sommarfrestande och läskande fruktdrink med variationspotential.

4-6 cl ljus rom  
3-4 cl citron/limesour  
4-6 mogna jordgubbar  
6-12 isbitar  
(ju mer is desto mer sorbetkonsistens)

Häll allt i en blender/mixer och kör till en slät massa. Häll upp i margaritaglas. Garnera med en jordgubbe. (För den som förerdrar annan fruktsmak går det utmärkt att byta ut jordgubbar mot banan, mango, kiwi eller annan frukt/bär som inte har för mycket kärnor eller skal).

## Fladdrande fjäril

Vårt egna bidrag på drinkhimlen för alla som vill dricka läskande gott, men utan alkohol.

5 cl citronjuice  
5 cl jordgubbsjuice  
1 dl flädercider ett par stänk grenadin soda  
is och några citronmelissblad

Skaka citronjuice och jordgubbsjuice i en shaker med is. Sila upp i ett högt glas med is. Fyll upp med kyld flädercider och ett par stänk Grenadin. Toppa med några citronmelissblad.



## White Lady

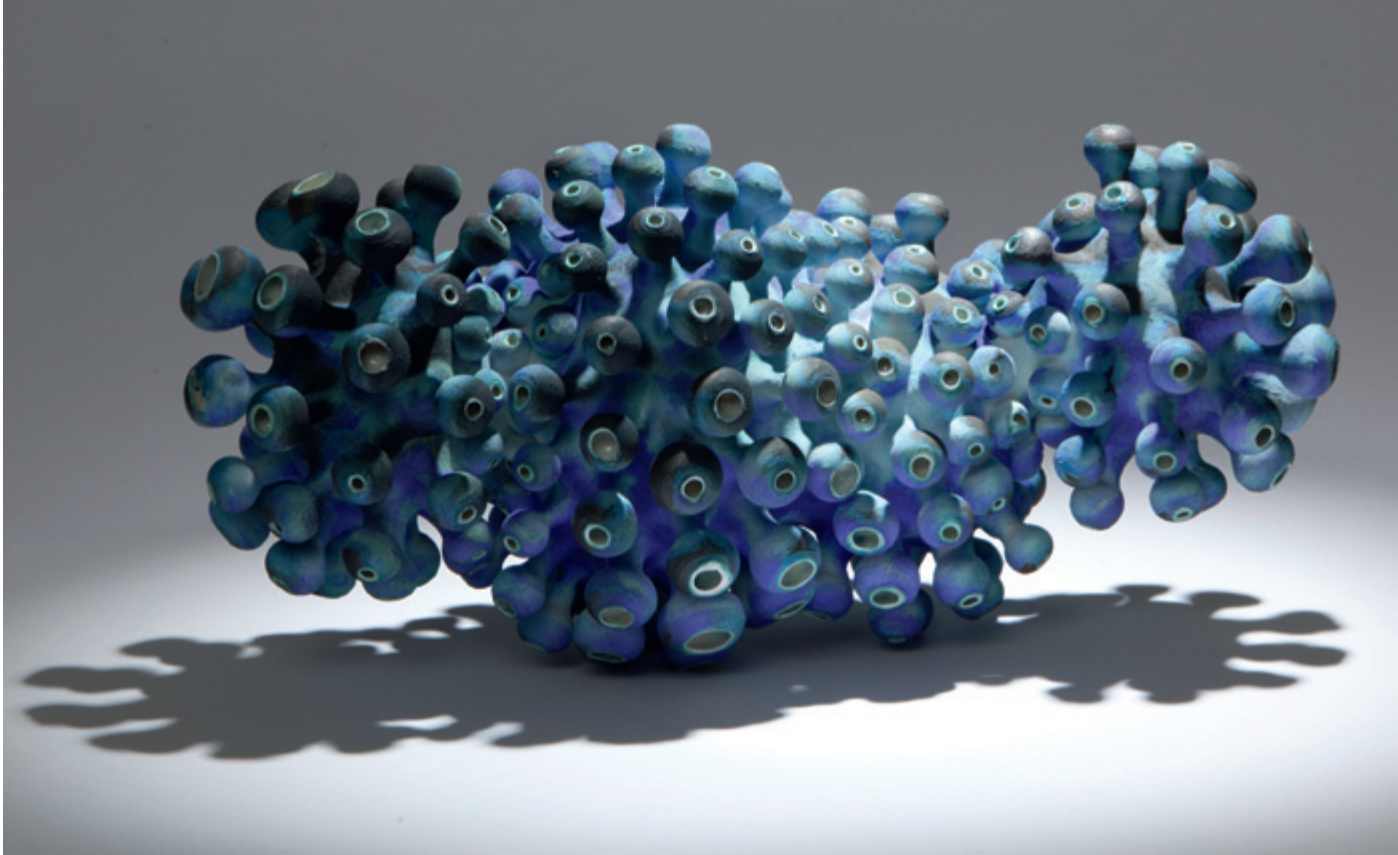
Drinken med bländvitt ursprung från London 1919, signerad bartendern Harry MacElhone som även låg bakom ytterligare en färgfull drink, nämligen Bloody Mary.

4 cl gin  
2 cl cointreau  
2 cl citronjuice  
cocktailbär (eller en limeskiva)

Skaka ingredienserna kraftigt med en näve iskuber i en shaker (Man kan också hälla i ett par teskedar äggvita i shakern om man vill få ett fint skum). Sila upp drinken i ett kylt cocktail- eller martiniglas. Lägg i ett rött cocktailbär (eller varför inte en skiva lime).







# Från djupet till ytan

Koraller har de senaste åren varit inspirationen för keramikern Eva Zethraeus skulpterande.

Organiskt och fantasifullt trotsar hennes skulpturer den gängse bilden av keramik.

– Korallernas dubbelhet, djur som liknar växter fascinerar mig väldigt mycket, förklarar Eva. En av de vanligaste frågorna jag får är om jag dyker, vilket jag inte gör. Min inspirationen får jag på andra sätt. Bland annat från en god vän som har ett väldigt stort akvarie fullt med koraller. Där kan jag tillbringa massor av tid med att ta bilder, skissa, betrakta former och färgerutan att behöva använda tuber eller snorkel.

Idag, efter ett och ett halvt decennium som keramiker har Eva förflyttat sig långt från brukskeramiken hon en gång började med. Då, för femton år sedan var hon nyutexaminerad från HDK med nio års konststudier och en Master of Fine Arts i bagaget. Första utmaningen blev att tillsammans med ett par andra keramiker bygga sin egna brännugn. En bilmekaniker i samma bygnad som ateljén i Göteborg, fick hjälpa till med att svetsa ihop ramen till ugnen.


Som skulptör handlar många av uppdragen om ofentlig utsmyckning. Arbeten som ofta är förenade med särskilda krav. Dels att det man gör stämmer med miljön där verket ska placeras, men ofta finns även nog-




granna krav på tålighet och säkerhet med. –Kreativiteten har aldrig varit ett problem för mig, förklarar Eva. Nyfikenheten, inspirationen och idéerna finns alltid där. Men en nackdel som egen konstnär är att det är så mycket mer än själva skapandet som måste hanteras. Förutom ekonomi och redovisning ska man kunna marknadsföra sig, boka utställningar, transporter och kunna fotografera sina verk så att de görs rättvisa. För ett par år sedan insåg jag att det var nödvändigt att ta kostnaden för en professionell fotograf. Idag är jag väldigt nöjd över det beslutet. Dels lyfter det bort ett moment i mitt arbete som både stressar och tar tid, men framför allt blir slutresultatet mycket mer professionellt.

Två gånger har Eva ställt ut i Schweiz. Komplicerat och väldigt dyrt att ta sig dit med alla skulpturer men fantastiskt att uppleva responsen där. I stort sett allt hon ställde ut såldes. För den som vill se mer av Evas keramik på hemmaplan, ställer hon tillsammans med 75 svenska keramiker ut på Keramik center i Höganäs mellan 15 juni och 8 september, [www.keramiskcenter.se](http://www.keramiskcenter.se).

[www.evazethraeus.se](http://www.evazethraeus.se)



TREVLIG LÖSNING!	TILL- VERKATS	GLÄDER FLUG- FISKARE	▼	RYSSJA KVASTEN	BINDS TILL MID- SOMMAR	OLJE- VÄXT	FLICK- NAMN	FÄR TULLMAN	▼	LEDER DÖRR	INNE- HÄLLER DE FLESTA BÖCKER FLER ÄN EN
➡										FÖRST I TUR SMILA	
BIFALL			SKÄRNINGSPUNKT KAN DET FÖR ÖGONEN						PASSAR BÅDE ROS OCH RIS	▶	
PROG OFTARE FÖRR								SKJUT I HÖJDEN!			
FYLLER ALLA											
▶		KÄRL GIGANT				GRYMT ONORMAL FÖRGÖKNING					
GENOM- FART								OBSER- VERAR FILMAR VID DIREKT- SÄNDNINGEN			
▶				BANN- LYSNING FÖR NGJESKRYS							
TITTAR PÅ	RATTA SMAKLÖS						SKRUVADE				
KÖL DE HÄR					BADPLATS GLIDER				PYTTE- LITEN		KVÄVE
INTRES- SENT	▼	OAV- SLUTADE MÄTIPER	▼	FÄNNIS MED I FÖR- TECK- NINGEN	KAN MAN TILLTALAS KATTDJUR				SIST I BÖN I RYSK SKÅL		
SIST I BREV		TAR TAG I EKAN									
MEPARTUM IMPORT											PRÄNTA IN
						5 KM MISSFLYT					
▶					KOMMER GÄNDE TILL HUVUDSAK	SOCKEL		AV OLIKA ÄSIKT KOST OCH LOGI			
RYGG- ÅKOMMA					LINA OMBORD		GICK BRUTEN		BEGÄR		
TAS ÖVER					VIT		FIRMA- MÄRKE				
▶		GÅR ATT INTA KOMPIS				SÅ KAN FLICKAN HETA FATTA				FULL FART DAG OCH NATT	
HALVGRÄS KAN TECKNAS					TVIVEL VASSTRÅ		PROME- NERA I VISSA TULLAR				
➡											
MEJLA				VÄNTA PÅ SIN TUR		GRÄNSAR TILL KINA				YRSA STENIUS	FÖRST PÅ LISTAN
									ANDPNINGS- ORGAN KOM FÖRST		
							DJÄRV	BLASK TILL- DELADE			HÖG- STADIE- ELEVER
▶										OKOKT SÅGOSPEL	
	KAN LINDRA MUSKEL- VÄRK	I BLYERTS GLÖD									
▶											
OTYDLIG								JAG LEDER DÖRR			
AVGES I RÄTT										FÖRST I RADEN LITER	
KRÄLDJUR											KORS- ORDS- KUNGEN 2013



Eventuell retur till:  
Medartuum AB  
Drottninggatan 56  
411 07 Göteborg

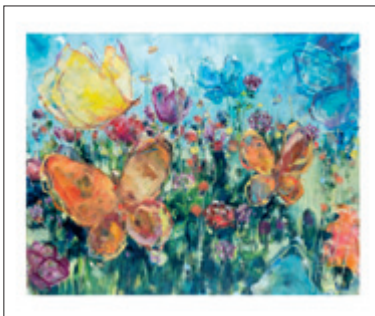


För tydlighetens skull vill vi bara nämna att plasten som tidningen skickas i är fullt miljögodkänd.

## Sommarkryssa

*-vinn signerat konstverk*

Lös korsordet på sid 11. Skriv in orden som bildas på de gula rutorna. Bland rätt svar drar vi tre vinnare som vinner varsin signerad, numrerad Giclée Fine Art på akvarellpapper i format 60x50 cm av motivet "fladdrande färger" ur konstserien Migrerande djur av Mattias Christenson.



## Lös rebusen

*-vinn signerat konstverk*

Lös rebusen. Även här drar vi tre vinnare som vinner varsin signerad, numrerad Giclée Fine Art på akvarellpapper i format 60x50 cm av motivet "fladdrande färger" ur konstserien Migrerande djur av Mattias Christenson.

Ditt svar vill vi ha före den 31 juli och vinnarna meddelas personligen och på [www.medartuum.se](http://www.medartuum.se). Dina svar fyller du i längst ner på sidan och faxar in på 031-338 74 55. Du kan också skicka in talongen. Du får naturligtvis gärna skicka in svar på båda tävlingarna.



sa Carl Michael

Faxa in ditt rebussvar på 031-338 74 55 eller skicka in talongen.

Rebussvar: \_\_\_\_\_

Korsordssvar: \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Apotek: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Frankeras ej.  
Mottagaren  
betalar portot.

 **Medartuum**

Svarspost  
411168600  
401 10 Göteborg  
Sverige